

CENTER AND REAR SPEAKER SYSTEM

# CRS-12/CRS-15

## INSTRUCTION MANUAL

KENWOOD CORPORATION

KENWOOD

# Introduction

Your choice of this product indicates that you are a devotee to excellence in sound reproduction.

We appreciate your patronage and take pride in the long tradition of quality components that our company represents.

So that you can get the most out of your unit, we suggest that you take the time to read through this manual before you hook up and operate your system. This will acquaint you with operating features and system-connection considerations so that your listening pleasure will be enhanced right from the start. You will notice that in all aspects of planning, engineering, styling, operating convenience and adaptability we have sought to anticipate your needs and desires.

**Keep this manual handy for future reference.**

## For your records

Record the serial number, found on the back of the unit, in the spaces designated on the warranty card, and in the space provided below. Refer to the model and serial numbers whenever you call upon your dealer for information or service on this product.

Model \_\_\_\_\_ Serial Number \_\_\_\_\_

## Unpacking

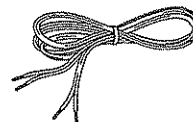
Unpack the unit carefully and make sure that all accessories are put aside so they will not be lost.

Examine the unit for any possibility of shipping damage. If your unit is damaged or fails to operate, notify your dealer immediately. If your unit was shipped to you directly, notify the shipping company without delay. Only the consignee (the person or company receiving the unit) can file a claim against the carrier for shipping damage.

We recommend that you retain the original carton and packing materials for use should you transport or ship the unit in the future.

## Accessories

Speaker cord x 3



## Contents

Caution: Read the pages marked  carefully to ensure safe operation.

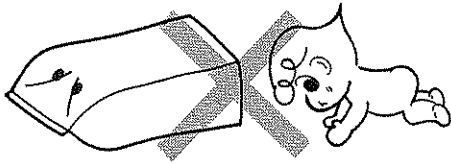
Introduction .....	2	Connections .....	5
⚠ Important safeguards .....	3	Specifications .....	6
Installation .....	4		

# IMPORTANT SAFEGUARDS

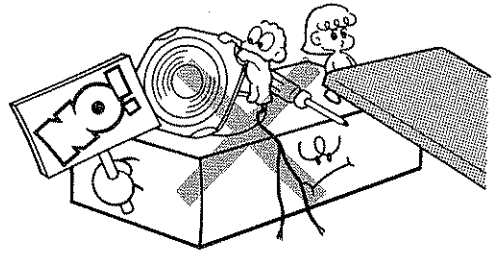
**⚠ Caution: Read this page carefully to ensure safe operation.**

Please read all of the safety and operating instructions before operating this unit. For best results, follow all warnings placed on the unit and adhere to the operating and use instructions. These safety and operating instructions should be retained for future reference.

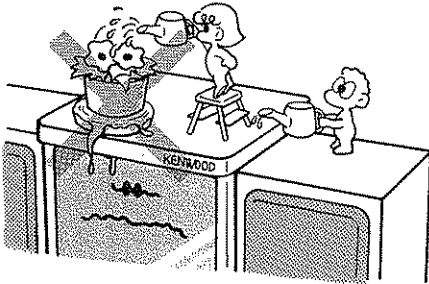
- 1. Suffocation** — After taking the unit out of the polyethylene bag, be sure to dispose of the polyethylene bag out of the reach of children. Otherwise, they may play with the bag, which could cause hazard of suffocation.



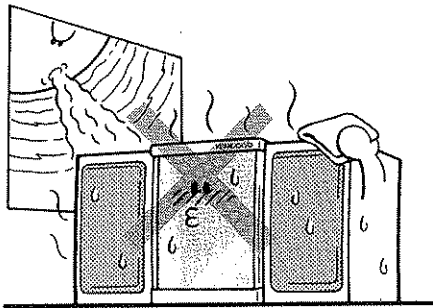
- 4. Modification** — Do not attempt to open or modify the unit, for this could cause fire hazard or malfunction.



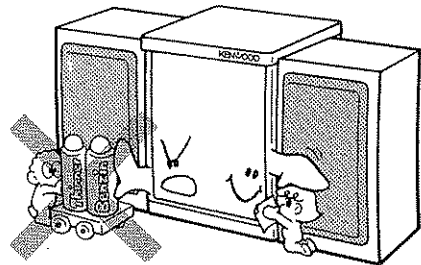
- 2. Water and moisture** — Do not place a liquid container, such as a vase and water basin, on the unit. Also avoid installing the unit in a place subject to dampness.



- 3. Heat** — Do not install the unit near a source of heat, such as a heater, or under direct sunlight.

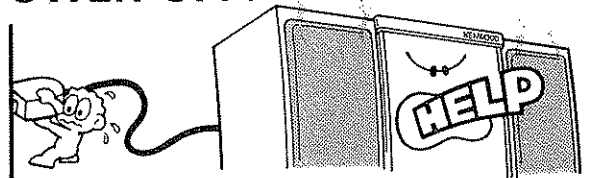


- 5. Cleaning** — Do not use volatile solvents such as alcohol, paint thinner, gasoline, or benzene, etc. to clean the cabinet. Use a clean dry cloth.



- 6. Abnormal smell** — If an abnormal smell or smoke is detected, immediately turn the power OFF and unplug the appliance from the wall outlet. Contact your dealer or nearest service center.

## POWER OFF!



# Installation

## ■ FOR USE IN SURROUND AUDIO REPRODUCTION

This speaker system has been designed for use in a Surround system to provide enhanced feeling of presence.

To enjoy the superb sound field of the Surround effect with this speaker unit, please observe the following caution.

### Caution:

1. Do not submit the speaker to a large output when the controls on the amplifier (such as the tone and loudness controls) are adjusted so as to greatly increase the level of the low and/or high frequency ranges.
2. Do not continuously submit the speaker to high-frequency noise signals such as noise between FM broadcast channel frequencies and the high-frequency noise caused by tape fast-forwarding.
3. Set the amplifier volume control to its minimum setting when carrying out operations such as switching switches on the amplifier or lifting a needle from a record.

## ■ Prevention of speaker magnetism and operation near a TV

The Center Speaker is usable at a short distance from your TV set, but color irregularities may sometimes occur depending on their proximity. If such irregularities occur, switch the power of the TV to OFF and then switch it ON again after waiting for a period of 15 to 30 minutes. The influence of the Center Speaker on the TV picture may be improved by self-demagnetization of the TV set. If the color irregularities still persist, move the Center Speaker farther away from the TV.

## ■ Howling

If the speaker is installed near an analog record turntable, a howling sound may be generated. If this occurs, place the speaker farther away from the turntable or reduce the amplifier volume. The howling phenomenon may also occur due to cross-interference with a cassette deck, compact disc player, or Laserdisc player, although this is very rare. If sound or picture seems to be distorted due to this reason, place the speaker farther away from other components or reduce its volume.

## ■ Installation position

### ● Mounting on a floor, etc.

Place speakers on a horizontal and stable surface. Be careful not to accidentally overturn the speaker.

### ● Hanging on a wall

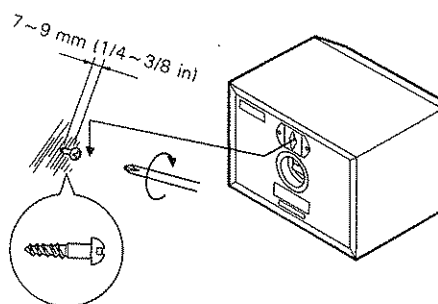
Rear speakers can be hung on a wall by using the wall hanging holes on the back of the speaker.

When hanging the speakers, select a rigid and hard place on the wall which can withstand the weight of the speakers.

1. Install a screw with sufficient strength on the wall. When screwing in, leave the head and upper stem of the screw projected by 7 to 9 mm (1/4 to 3/8 inches) from the wall surface.
2. Hang the speaker by inserting the screw into the wall hanging hole on the upper rear side of the speaker. Check that the speakers are firmly mounted.

## CAUTION

- Use attaching screws that match the material of the wall.
- Before installation, check the wall well to confirm that it provides an attaching strength that is strong enough to withstand the weight of the speaker.



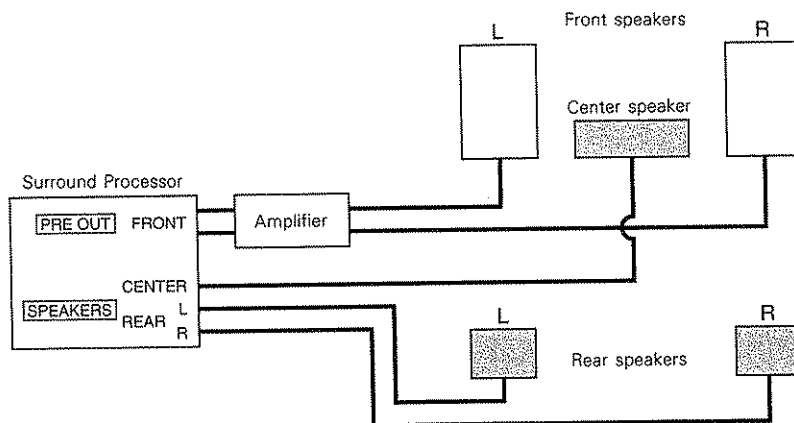
# Connections

Before connection:

Set the POWER switches of the Amplifier and Surround Processor to OFF. If they are connected with the POWER switch(es) left ON, one or both of them may be damaged.

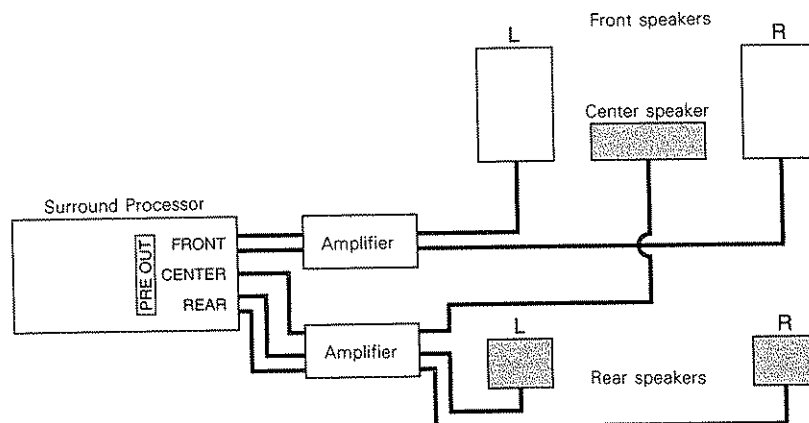
## ■ Block diagram

Figure-1



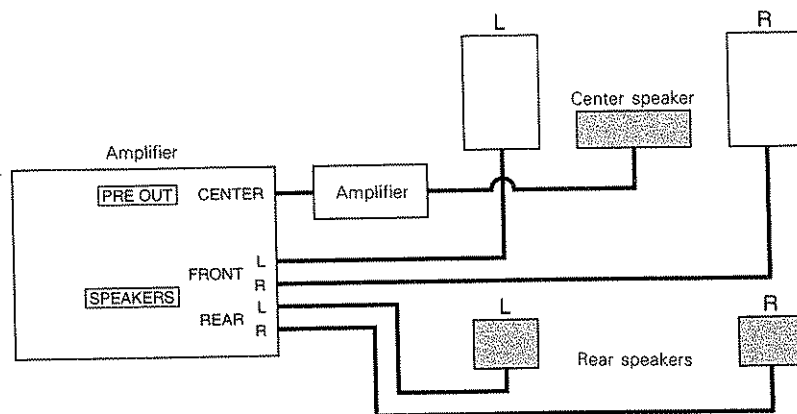
Example of connection to a Surround Processor with built-in power amplifier

Figure-2



Example of connection to a Surround Processor without built-in power amplifier

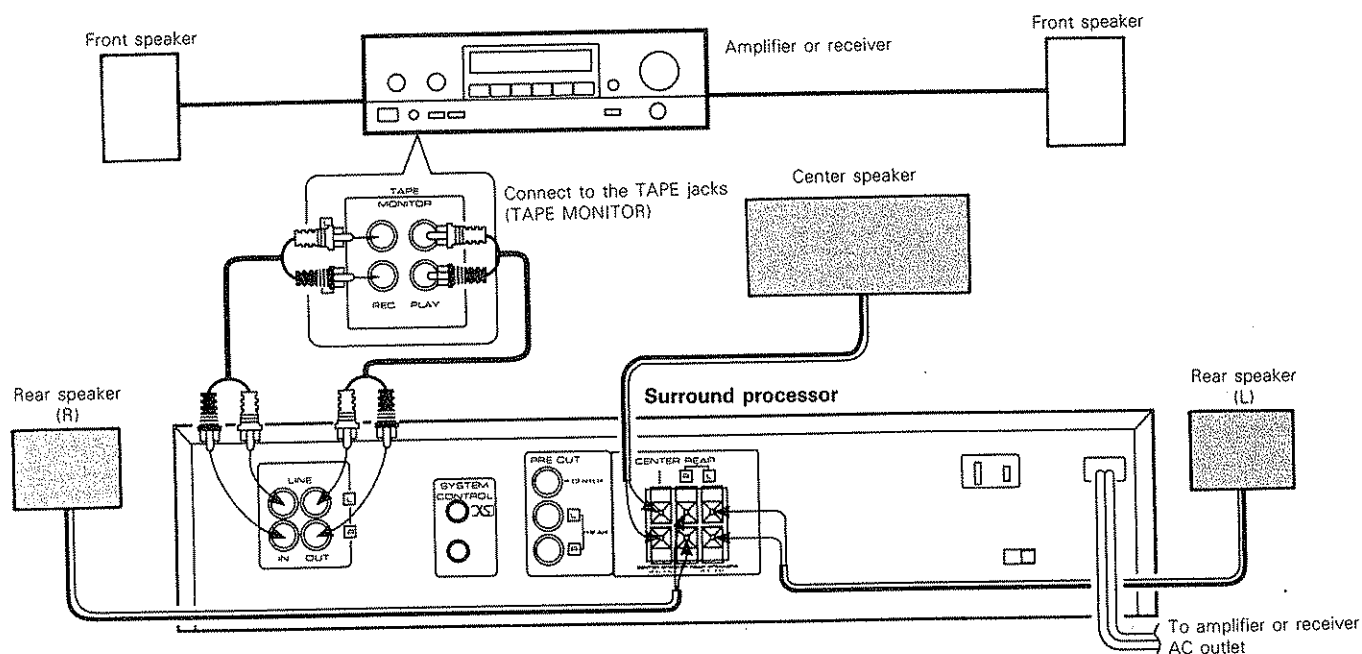
Figure-3



Example of connection with an Amplifier with built-in surround processor

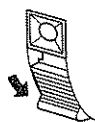
## Connections

### ■ Actual connection example

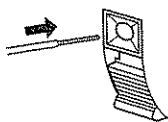


### Speaker connections

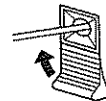
① Push the lever.



② Insert the wire.



③ Release the lever.



## Specifications

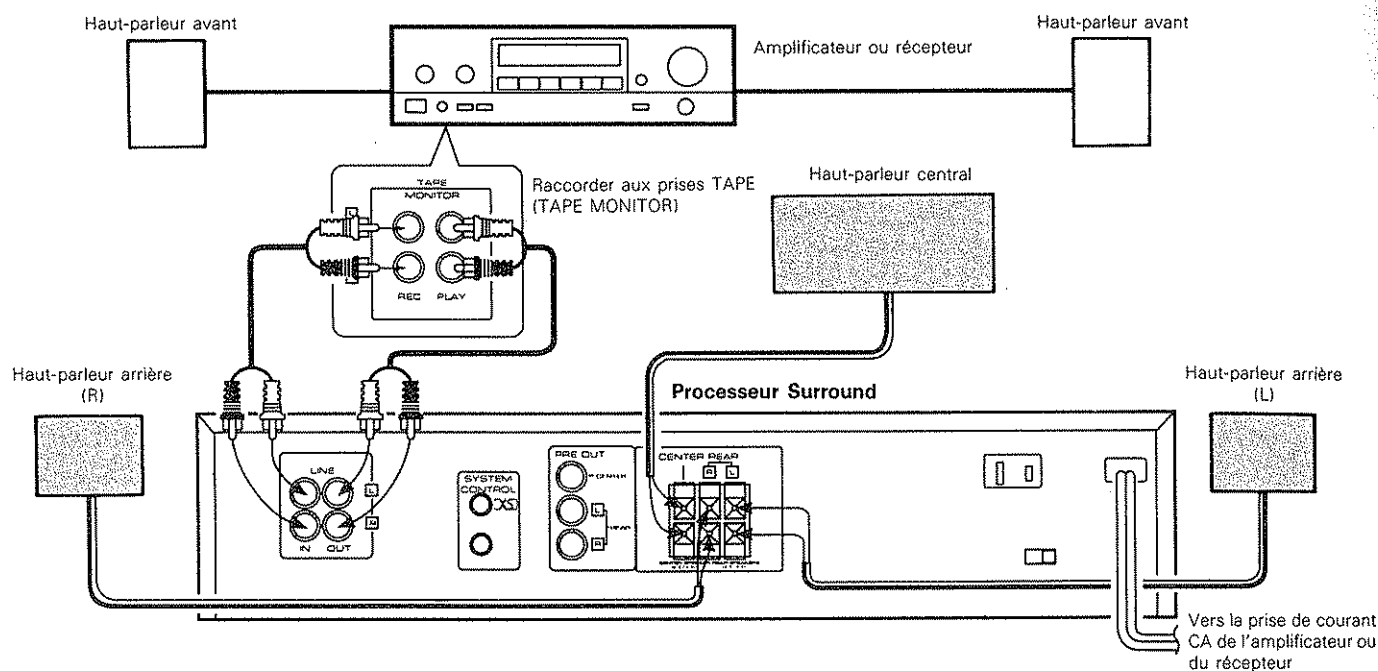
	CRS-15		CRS-12	
	Center speaker	Rear speaker	Center speaker	Rear speaker
Enclosure	Acoustic Air Suspension			
Speaker Unit	Full Range 10 cm (4") Cone type X 2	Full Range 10 cm (4") Cone type		
Nominal Impedance	8 Ω			
Maximum Input Power	100 W	40 W	40 W	40 W
Rated Input Power	50 W	20 W	20 W	20 W
Sensitivity	89 dB/W at 1m	88 dB/W at 1m	88 dB/W at 1m	88 dB/W at 1m
Frequency Response	70 Hz – 20,000 Hz	80 Hz – 20,000 Hz	75 Hz – 20,000 Hz	80 Hz – 20,000 Hz
External Dimensions W H D	440 mm (17-5/16")	150 mm (5-7/8")	440 mm (17-5/16")	190 mm (7-1/2")
	150 mm (5-7/8")	200 mm (7-7/8")	140 mm (5-1/2")	140 mm (5-1/2")
	160 mm (6-5/16")	160 mm (6-5/16")	155 mm (6-1/8")	155 mm (6-1/8")
Net Weight	3.2 Kg (7.0 lb)	1.4 Kg (3.1 lb)	2.5 Kg (5.5 lb)	1.4 Kg (3.1 lb)
Enclosure Finish	High density particle laminated with P.V.C sheet.			
Accessories	Speaker cord (3 m) × 3			

### Note:

KENWOOD follows a policy of continuous advancements in development. For this reason specifications may be changed without notice.

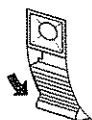
## Branchements

### ■ Exemple concret de raccord

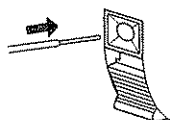


#### Connexion des haut-parleurs

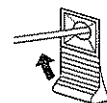
① Pousser le levier.



② Insérer le câble.



③ Relâcher le levier.



## Spécifications

	CRS-15		CRS-12	
	Haut-parleur CENTRAL	Haut-parleur ARRIERE	Haut-parleur CENTRAL	Haut-parleur ARRIERE
Coffret	Suspension par air acoustique			
Haut-parleur	Type à membrane conique de 10 cm à spectre complet X 2	Type à membrane conique de 10 cm à spectre complet		
Impédance nominale	8 Ω			
Puissance maximum	100 W	40 W	40 W	40 W
Puissance nominale	50 W	20 W	20 W	20 W
Sensibilité	89 dB/W a 1m	88 dB/W a 1m	88 dB/W a 1m	88 dB/W a 1m
Response en fréquence	70 Hz – 20.000 Hz	80 Hz – 20.000 Hz	75 Hz – 20.000 Hz	80 Hz – 20.000 Hz
Dimensions extérieures	W: 440 mm H: 150 mm D: 160 mm	W: 150 mm H: 200 mm D: 160 mm	W: 440 mm H: 140 mm D: 155 mm	W: 190 mm H: 140 mm D: 155 mm
Poids net	3,2 Kg	1,4 Kg	2,5 Kg	1,4 Kg
Fini du coffret	Plaque de particules à haute densité laminée avec feuilla de CPV (chlorure de polyvinyle).			
Accessoires	Câble de haut-parleur (3 m) x 3			

#### Remarque:

KENWOOD poursuit une politique permanente de recherche. Pour cette raison les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

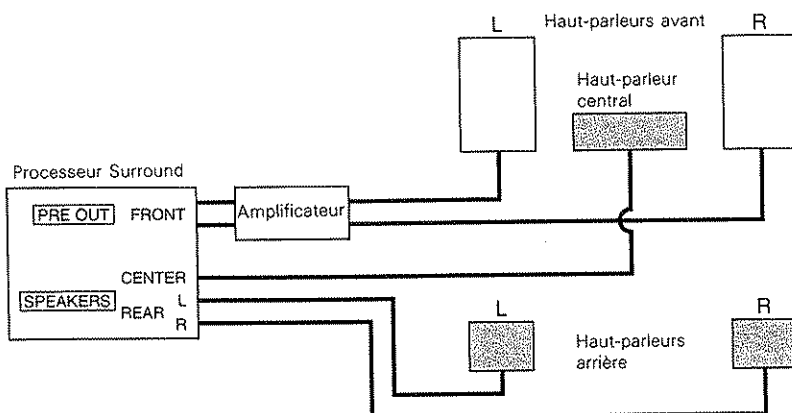
# Branchements

Avant d'effectuer les connexions:

Mettre sur OFF l'interrupteur POWER du Processeur Surround et de l'Amplificateur. Tous deux risquent d'être endommagés s'ils sont raccordés avec leur interrupteur POWER sous tension (ON).

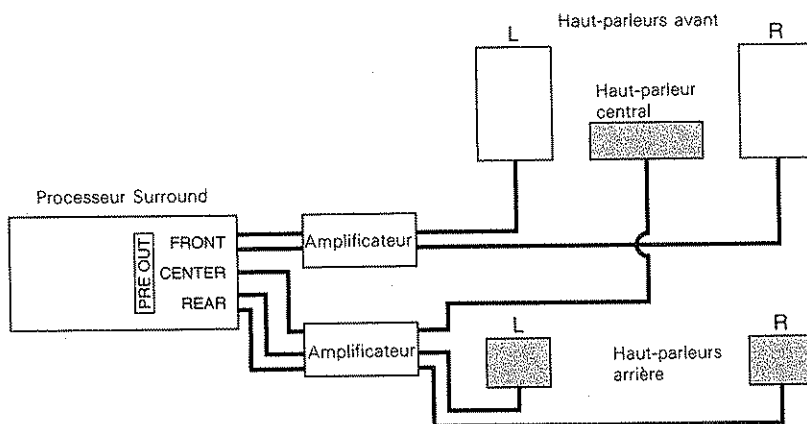
## ■ Schéma

Figure 1



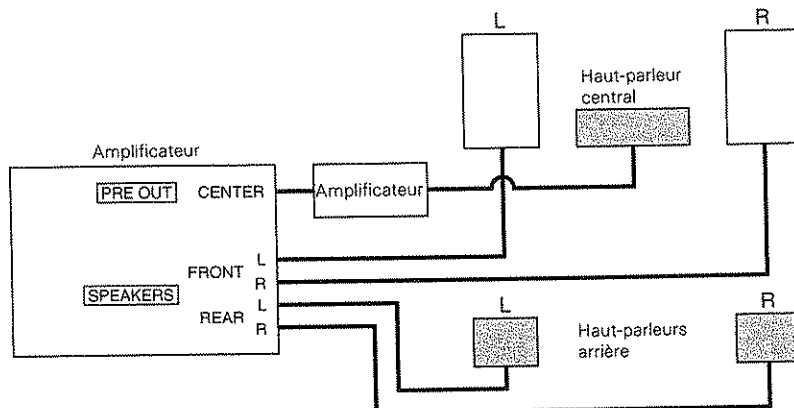
Exemple de raccord sur un Processeur Surround avec l'amplificateur de puissance incorporé

Figure 2



Exemple de raccord sur un Processeur Surround sans amplificateur de puissance incorporé

Figure 3



Exemple de raccord sur un Amplificateur de puissance avec un processeur surround incorporé



# Installation

## ■ POUR LA REPRODUCTION AUDIO EN SURROUND

Ce système d'enceintes est conçu pour une utilisation en système Surround, ce qui confère aux sons une sensation de présence plus marquée.

Pour profiter au maximum du merveilleux champ sonore de l'effet Surround dispensé par ce haut-parleur, les précautions suivantes sont à observer.

### Attention:

1. Ne pas soumettre le haut-parleur à une sortie importante quand les commandes de l'amplificateur (par exemple les commandes de tonalité et de contour) sont ajustées de manière à augmenter grandement le niveau des gammes de basses et/ou hautes fréquences.
2. Ne pas soumettre le haut-parleur continuellement à des signaux de bruit de haute fréquence comme un bruit entre les fréquences des canaux d'émissions FM et le bruit de haute fréquence provoqué par l'avance rapide de bande.
3. Régler la commande de volume de l'amplificateur sur son minimum lors de la commutation des commutateurs de l'amplificateur ou le soulèvement du saphir d'un disque.

## ■ Prévention du magnétisme du haut-parleur et utilisation près d'un téléviseur.

Le Haut-parleur Central peut être utilisé près d'un téléviseur, mais il peut parfois provoquer des irrégularités de couleurs. Dans ce cas, mettre le téléviseur hors tension (OFF), puis à nouveau sous tension (ON) après avoir attendu pendant 15 à 30 minutes. L'influence du haut-parleur sur le téléviseur sera souvent améliorée par suite de l'auto-démagnétisation du téléviseur. Si les interférences sur les couleurs des programmes télévisés subsistent, éloigner le haut-parleur par rapport au téléviseur.

## ■ Réaction acoustique

Une réaction acoustique (hurlement) risque de se produire si le haut-parleur est installé à proximité d'une platine à disque analogique. Dans cette éventualité, écarter le haut-parleur par rapport à la platine ou réduire le volume de l'amplificateur. Bien que ce soit plus rare, ce phénomène de réaction acoustique peut également provenir d'interférences avec une platine à cassette, un lecteur de disque compact ou de disque laser. Si le son et/ou l'image étaient perturbés par ce phénomène, éloigner le haut-parleur de ces composants ou réduire son intensité sonore.

## ■ Position d'installation

### ● Installation au sol, etc.

Placer le haut-parleur sur une surface horizontale et stable. Attention à ne pas retourner le haut-parleur par mégarde.

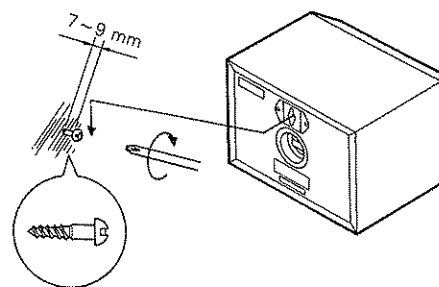
### ● Au mur

Les haut-parleurs arrière peuvent être accroché au mur pas les trous de l'arrière des haut-parleurs. Pour les accrocher, choisir un endroit rigide et dur qui peut supporter le poids des haut-parleurs.

1. Veiller à ce que la vis dans le mur offre une résistance suffisante. Visser en laissant dépasser la vis du mur de 7 à 9 mm.
2. Suspendre le haut-parleur en insérant la vis du mur dans le trou sur le haut de l'arrière du haut-parleur. S'assurer que les haut-parleurs sont montés fermement.

## ATTENTION

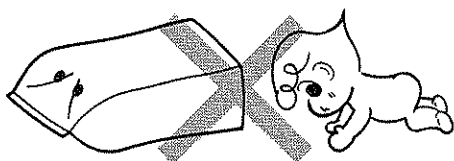
- Utiliser des vis de type adapté au matériau du mur.
- Avant la mise en place, vérifier que le mur présente une résistance suffisante pour supporter le poids du haut-parleur.



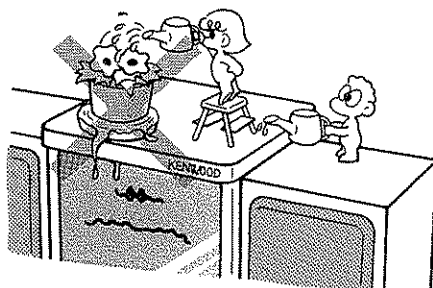
# PRECAUTIONS IMPORTANTES DE SECURITE

Veillez lire toutes les instructions concernant la sécurité et le fonctionnement avant de faire fonctionner cet appareil. Pour les meilleurs résultats possibles, suivre tous les avertissements placés sur l'appareil et les instructions de fonctionnement et d'utilisation. Ces instructions concernant la sécurité et le fonctionnement doivent être gardées pour une référence future.

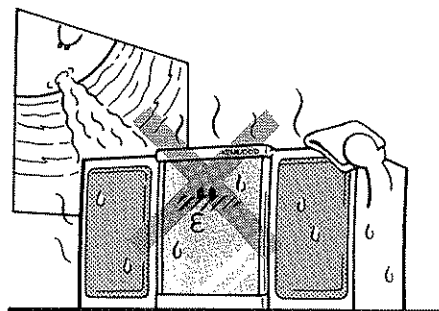
- 1. Etouffement** — Après déballage, veiller à placer les sachets en polyéthylène hors de portée des jeunes enfants. Ceux-ci risquent en effet de s'étouffer en jouant avec ces sachets.



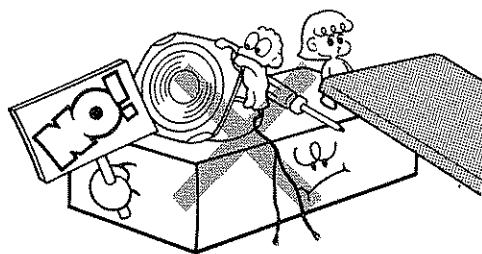
- 2. Eau et humidité** — Ne pas poser un récipient contenant de l'eau (vase, cuvette, etc.) sur cet appareil. Eviter également d'installer l'appareil dans un endroit exposé à l'humidité.



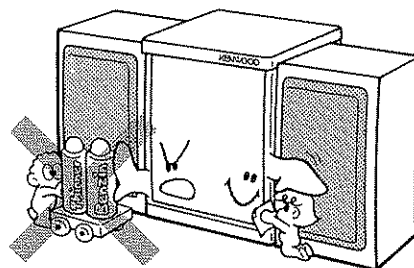
- 3. Chaleur** — Ne pas installer cet appareil à proximité d'une source de chaleur comme un appareil de chauffage ou à un endroit directement exposé au soleil.



- 4. Modification** — Ne pas tenter d'ouvrir l'appareil, ni de le modifier car cela pourrait être à l'origine d'un incendie ou d'une anomalie de fonctionnement.

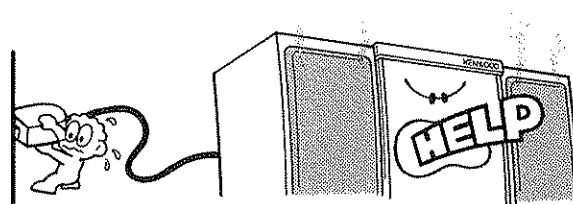


- 5. Nettoyage** — Ne pas utiliser de solvants volatils tels que de l'alcool, du diluant à peinture, de l'essence ou de la benzine, etc., pour nettoyer le coffret. Utiliser un chiffon propre et sec.



- 6. Odeur anormale** — Si une odeur anormale ou une fumée sort de l'appareil, couper immédiatement l'alimentation et débrancher le cordon d'alimentation. Contacter votre concessionnaire ou une centre de service le plus proche.

## COUPER L'ALIMENTATION!



# Introduction

Votre choix sur ce produit prouve que vous êtes exigeant en matière de reproduction sonore.

Nous vous remercions de ce choix et sommes fiers de la longue tradition d'éléments de qualité qui sont le reflet de notre société.

Pour obtenir le meilleur de votre appareil, nous vous suggérons de prendre le temps de lire attentivement ce manuel avant de monter et de faire fonctionner votre appareil. Ceci vous familiarisera avec les caractéristiques de son fonctionnement ainsi qu'avec les raccordements du système pour que votre plaisir d'écoute soit maximal depuis le début. Vous remarquerez que dans les domaines du planning, de l'ingénierie, de la stylisme, de la commodité du fonctionnement et de l'adaptabilité, nous avons devancé vos besoins et désirs.

**Gardez ce manuel pour une référence future.**

## Pour votre référence

Inscrivez le numéro de série, que vous trouverez à l'arrière de l'appareil, dans les espaces prévus de la carte de garantie et dans l'espace prévu ci-dessous. Indiquez les numéros de modèle et de série au cas où vous devrez faire appel à votre concessionnaire pour des renseignements ou réparations de cet appareil.

Modèle \_\_\_\_\_ Numéro de série \_\_\_\_\_

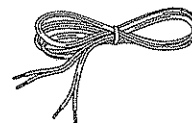
## Déballage

Déballiez soigneusement l'appareil et assurez-vous de mettre de côté tous les accessoires de manière à ne pas les perdre. Examinez bien l'appareil pour déceler d'éventuels endommagements pendant le transport. Si votre appareil est endommagé ou s'il ne fonctionne pas, en aviser immédiatement votre concessionnaire. Si votre appareil vous a été livré directement, avertir immédiatement la société de transport. Seule la personne ou la société ayant reçu l'appareil peut porter plainte contre le transporteur en cas d'endommagement.


Nous vous recommandons de garder le carton et le matériel d'emballage d'origine au cas où vous auriez à transporter ou à envoyer votre appareil dans l'avenir.

## Accessoires

Câble de haut-parleur x 3



## Sommaire

Attention: Lire les pages marquées  avec attention pour garantir un fonctionnement en toute sécurité.

Introduction .....	2
Δ Précautions de sécurité importantes .....	3
Installation .....	4

Branchements .....	5
Spécifications .....	6

HAUT-PARLEURS CENTRAL ET ARRIERE

# CRS-12/CRS-15

MODE D'EMPLOI

KENWOOD CORPORATION

KENWOOD